

## ホテル竹園芦屋

芦屋市大原町10-1  
☎0797-31-2341  
<http://takezono.net/>



## ホテルルアロード

神戸市中央区中山手通3-1-9  
☎078-391-6691  
<http://www.hoteltooroad.co.jp>



## ホテルピエナ神戸

神戸市中央区二宮町4-20-5  
☎078-241-1010  
<http://www.pieno.co.jp>



## 舞子ホテル

神戸市垂水区舞子台2-5-41  
☎078-782-1155  
<http://www.maiko-hotel.co.jp>



## 神戸メリケンパークオリエンタルホテル

神戸市中央区波止場町5-6  
☎078-325-8111  
<http://www.meriken-oh.co.jp>



KOBECCO 法人会員

## ホテルMAP

## ザ・ビー神戸

神戸市中央区下山手通2-11-5  
☎078-333-4880  
<http://www.ishinhotels.com>



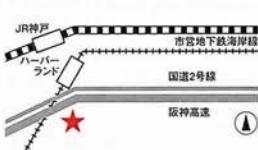
## クラウンプラザ神戸

神戸市中央区北野町1  
☎078-291-1121  
<http://www.cpkobe.com/>



## ニューオータニ神戸ハーバーランド

神戸市中央区東川崎町1-3-5  
☎078-360-1111  
<http://www.hrt.newotani.co.jp/kobe/>



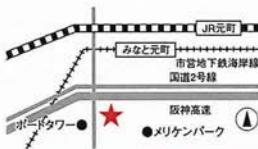
## 神戸ベイシェラトンホテル&タワーズ

神戸市東灘区向洋町2-13  
☎078-857-7000  
<http://www.sheraton-kobe.co.jp>



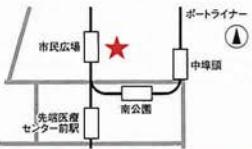
## ホテルオークラ神戸

神戸市中央区波止場町2-1  
☎078-333-0111  
<http://www.kobe.hotelokura.co.jp>



## 神戸ポートピアホテル

神戸市中央区港島中町6-10-1  
☎078-302-1111  
<http://www.portopia.co.jp>



## 企業

- 富士ゼロックス兵庫(株)**  
<http://www.fujixerox.co.jp/hgx/>
- (株) ジュピターインターナショナルコーポレーション**  
<http://www.jupiter-int.co.jp>
- 中央実業(株)**
- 横山倉庫(株)**
- (株) サン・サービス**
- (有) ティーエスケー**
- ハーロー企画**  
<http://www.harokika.jp>
- (株) シースカイ**  
<http://www.seasky-jp.com>
- クライアンツキャリアコーディネート(株)**
- (株) 築港**
- (株) LKコーポレーション**  
<http://www.lk-corp.com>

## くらし

- 大阪ガス(株)リビング事業部兵庫リビング営業部**
- 関西電力(株) 神戸支店**  
<http://www.kepco.co.jp/>
- 西尾調理道具専門店**
- (株) ノーリツ**  
<http://www.noritz.co.jp>

## 学校教育

- (学) 育成学園 神戸国際調理製菓専門学校**  
<http://www.ikusei.ac.jp/index.html>
- トマティスリスニングセンター神戸 (有) ティ・エル・アイ**  
<http://www.th-tomatiskobe.com/>

## 銀行

- 兵庫信用金庫**  
<http://www.shinkin.co.jp/hyoshin/>

## 組合団体

- 神戸市婦人団体協議会**
- 鯉川山手街づくり会**  
<http://www.koikawayamate.net>
- 神戸商工会議所**  
<http://www.kobe-cci.or.jp>

## 寺社

- 生田神社**  
<http://www.ikutajinjya.or.jp>
- 蛭子神社**  
<http://www.hyogo-ebisu.com>
- 浄徳寺**
- 湊川神社**  
<http://www.minatogawajinjya.or.jp>

## 法律・会計

- 有古特許事務所**  
<http://www.arco.chuo.kobe.jp/>
- 飯田健一公認会計士事務所**

## ショッピング

- さんちか名店会**  
<http://www.santica.com>
- (株) ハーバーランド情報センター**  
<http://www.kobeharborland.com>
- 元町商店街連合会**  
<http://www.kobe-motomachi.or.jp/>
- (株) 神戸国際会館**  
<http://www.kih.co.jp>
- (株) 神戸サンセンターブラザ**  
<http://www.plazawest.org>
- 神戸地下街(株)**  
<http://www.kobe-chikagai.co.jp/welcome-j.html>
- (株) 大丸 神戸店**  
<http://www.daimaru.co.jp/kobe/>

## ホテル・旅館

- 月光園鴻臚館・游月山荘**  
<http://www.gekkoen.co.jp>
- 神戸北野ユースホステル**  
<http://www.kobe-kitano.net/youth/>
- 神戸ベイシェラトンホテル＆タワーズ**  
<http://www.sheraton-kobe.co.jp>
- 神戸ポートピアホテル**  
<http://www.portopia.co.jp>
- 神戸メリケンパークオリエンタルホテル**  
<http://www.meriken-oh.co.jp>
- 御所坊**  
<http://www.goshobo.co.jp>
- ザ・ビー 神戸**  
<http://www.ishinhotels.com>
- クラウンプラザ神戸**  
<http://www.cpkobe.com>
- ニューオータニ神戸ハーバーランド**  
<http://hrt.newotani.co.jp/kobe/>

**ねぎや陵楓閣**  
<http://www.negiya.jp>

**兵衛向陽閣**  
<http://www.hyoec.co.jp/>

**ホテルオークラ神戸**  
<http://www.kobe.hotelokura.co.jp>

**ホテル竹園芦屋**  
<http://takezono.net/>

**ホテルトアロード**  
<http://www.hoteltorroad.co.jp>

**ホテルピエナ神戸**  
<http://www.pienna.co.jp>

**舞子ホテル**  
<http://www.maiko-hotel.co.jp>

**御幸莊花結び**  
<http://www.hanamusubi.co.jp/>

## 飲食・和、洋菓子・食品

- (有)老祥記  
<http://www.roushouki.com/>
- アサヒビール(株) 神戸支社  
<http://www.asahibeer.co.jp>
- キリンビール(株) 神戸支社  
<http://www.kirin.co.jp/>
- サンタリー(株) 神戸支店  
<http://www.suntory.co.jp/>
- 兵庫ヤクルト販売(株)  
<http://village.infoweb.ne.jp/~hyakult/>
- UCC上島珈琲(株)  
<http://www.ucc.co.jp/>
- (株)神戸ベル  
<http://kobebelle.co.jp>
- (株)淡路屋  
<http://www.awajiyaya.co.jp/>
- 伊藤ハム(株)  
<http://www.iteham.co.jp>
- 神戸菊水(株)  
<http://www.rakuten.co.jp/kobekikusui/>
- (株)新生公司  
<http://www.kobe-yakubita.com>
- 帝神畜産(株)  
<http://www.kobemiku.com/>
- フジッコ(株)  
<http://www.fujicco.co.jp>
- (株)ロック・フィールド  
<http://www.rockfield.co.jp/>
- 六甲バター(株)  
<http://www.qbb.co.jp>

## 病院・歯科

- 神戸百年記念病院  
<http://www.kanebo.co.jp/hospital/>
- (社)神戸市医師会  
<http://www.kobe-med.or.jp/>
- 医療法人社団吉田矯正歯科クリニック  
<http://www.ijet.or.jp/kenmi/>
- 大盛歯科医院  
<http://omori.dental-net.jp>
- 新原歯科クリニック  
<http://www.shimiba.jp>

## 医療機器・用品

- シスメックス(株)  
<http://www.sysmex.co.jp>
- 日本ヘルスファーム(株)  
<http://www.kaorino-chikara.com/foottechno/>

## ファッション関連

- (株)エフエルエス  
<http://www.flse.co.jp>
- (株)オールスタイル総本社  
カワノ(株)  
<http://www.barclay.jp/index.html>
- (株)ファミリア  
<http://www.familiar.co.jp>
- (株)フェリシモ  
<http://www.felissimo.co.jp>
- マスヤ(株)  
<http://www.masuya.ne.jp>
- タカハシパール(株)  
<http://www.takahashi-pearl.co.jp/>

## カルチャー

- 南京町ギャラリー蝶屋  
神戸焼・末沢窯

## 観光・交通

- (株)神戸クラーザー  
<http://www.kobeconcerto.com>
- 神戸空港ターミナル(株)  
<http://www.kairport.co.jp>

## 広告・印刷・メディア

- (株)神戸新聞社  
<http://www.kobe-np.co.jp/index.html>
- (株)サンクス  
(株)ジーエークロッシング  
<http://www.xrossing.co.jp>
- (株)シンエンタープライズ  
(株)ラジオテレヴィセンター  
<http://www.mbs-rtc.jp/>
- (株)Kiss-FM KOBE  
<http://www.kiss-fm.co.jp/>

## 住宅関連

- アーバンライフ(株)  
<http://www.urbanlife.co.jp>
- 北野田開発(株)  
信和住宅販売(株)  
<http://www.mansionclub.co.jp>
- (株)中田工務店  
野村不動産(株) 大阪支店  
<http://www.nomura-re.co.jp/kansai/>
- (株)村上工務店  
MID都市開発(株) 住宅事業本部  
<http://www.mid.co.jp/>
- (有)アイワーク  
（株）瀬戸本淳建築研究室  
<http://www.jsao.co.jp/>
- (有)中村硝子  
（株）大澤工務店  
<http://www.ohsawakomuten.com>

## プライダル・美容・フィットネス

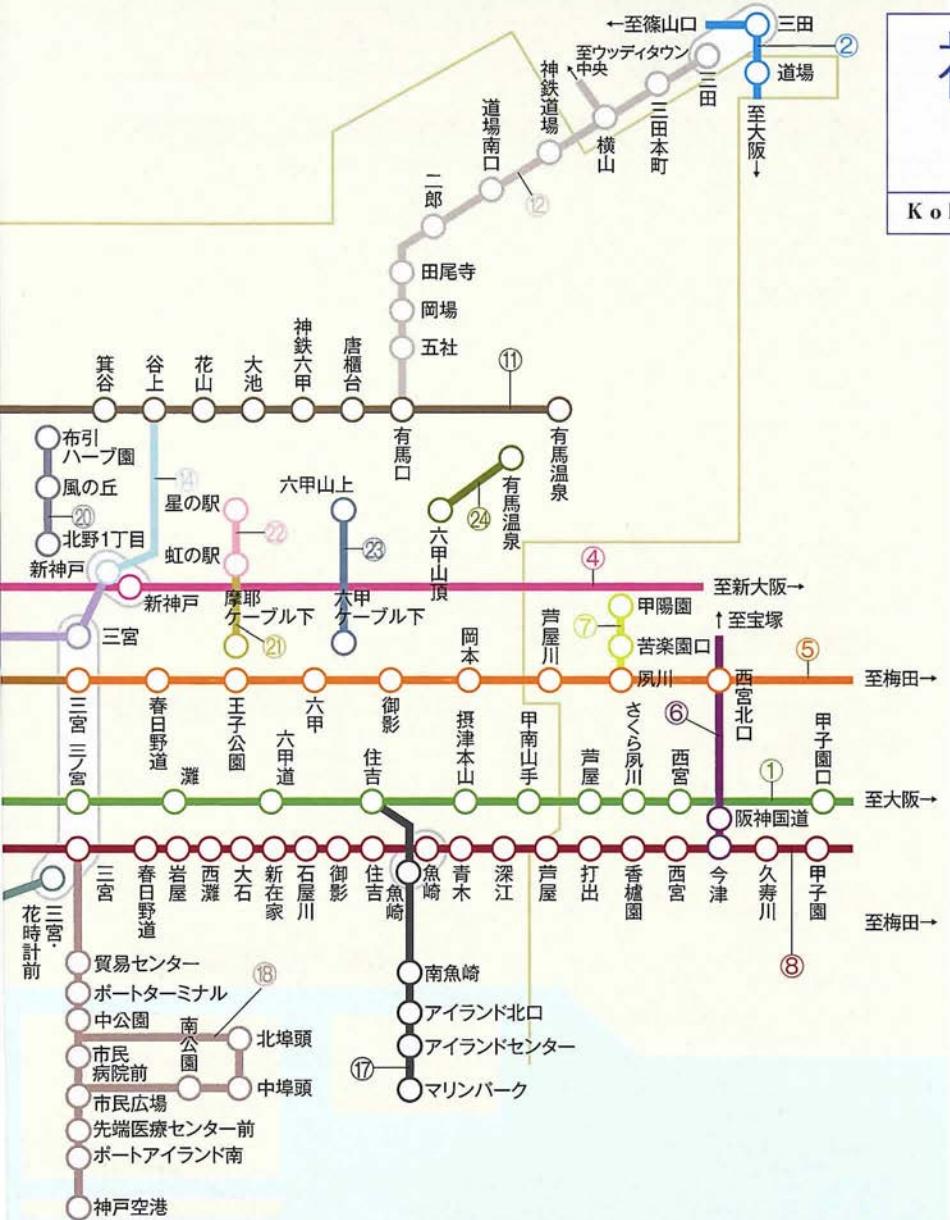
- (株)オフィスマーメイド  
<http://www.office-mermaid.com/>
- (株)すみれ総合美容  
(株)エス・アライアンス  
<http://www.celebridal.jp/>
- エステティックコルム三宮店  
<http://www.esthetic-corum.jp>
- (株)ボディーエージェント  
<http://www.bodyagent.com>

## 産業

- (株)神戸マツダ  
<http://www.mazda-hgr.co.jp>
- Audi神戸  
<http://www.sanyo-auto.co.jp/audikobe/index.html>
- 奥井電機(株)  
<http://www.okulec.com>

# 神戸全域 路線図

Kobe Area Railway Chart



神戸市の境界ライン

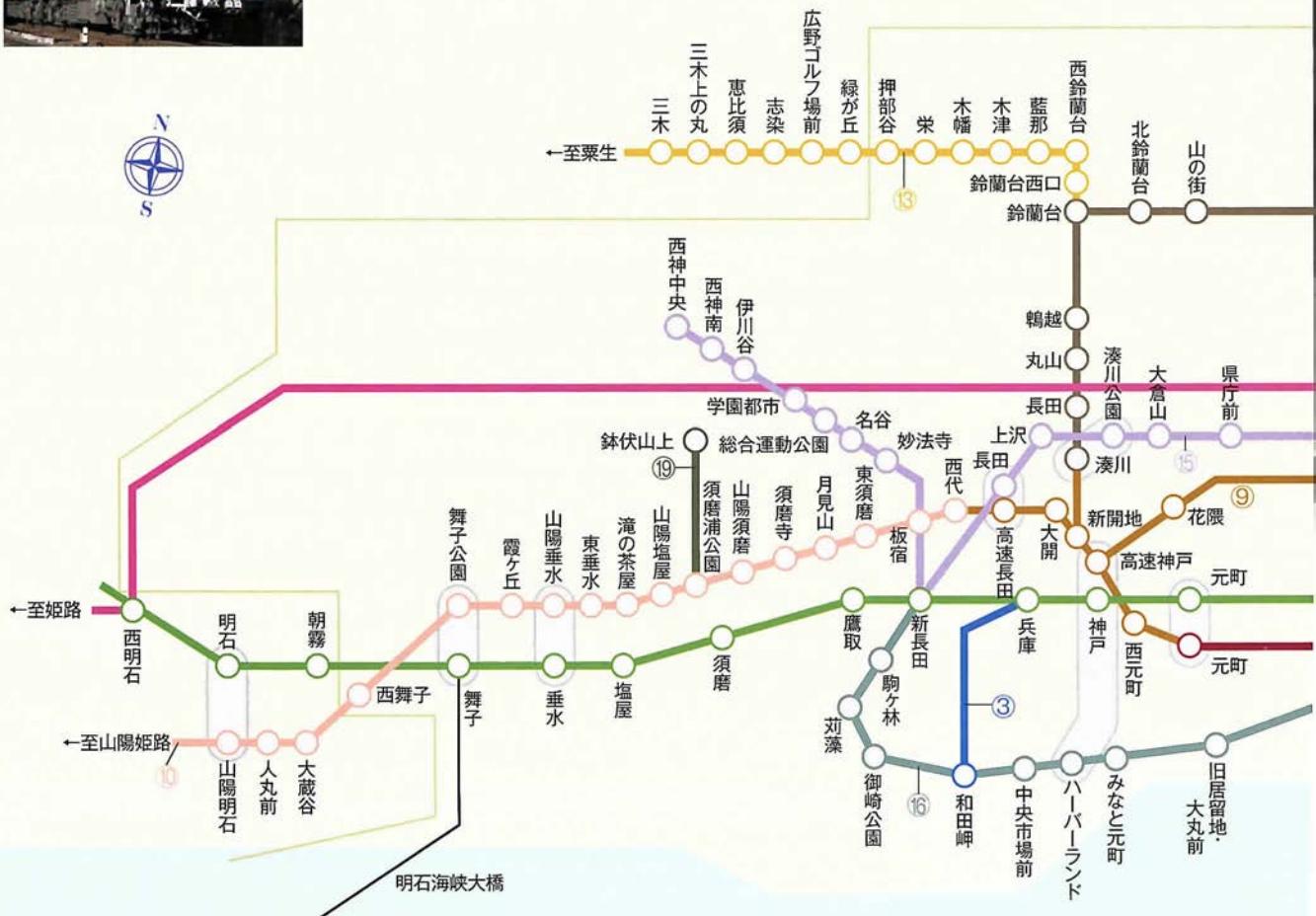
- ① JR 神戸線  
(東海道本線・山陽本線)
- ② JR 宝塚線 (福知山線)
- ③ JR 和田岬線
- ④ 山陽新幹線
- ⑤ 阪急神戸線
- ⑥ 阪急今津線
- ⑦ 阪急甲陽線
- ⑧ 阪急本線
- ⑨ 神戸高速鉄道
- ⑩ 山陽電鉄本線
- ⑪ 神戸電鉄有馬線
- ⑫ 神戸電鉄三田線
- ⑬ 神戸電鉄粟生線
- ⑭ 北神急行
- ⑮ 神戸市営地下鉄西神・山手線
- ⑯ 神戸市営地下鉄海岸線
- ⑰ 六甲ライナー
- ⑱ ポートライナー
- ⑲ 須磨浦ロープウェー
- ⑳ 新神戸ロープウェー
- ㉑ 摩耶ケーブル
- ㉒ 摩耶ロープウェー
- ㉓ 六甲ケーブル
- ㉔ 六甲有馬ロープウェー



## Kobe Train Album

神戸電鉄1000系電車

神戸電鉄初の両開き扉車両として、1965年から1991年という長期間にわたり製造され、一部は廃車されたものの現在も神戸電鉄の主力車両として活躍している。デ1000形から1500形までさまざまな車両が存在し、2扉車や3扉車、両運転台車両から中間車両とバラエティに富んでいる。急峻な勾配区間を走行するため、回生ブレーキまたは発電ブレーキを採用。写真のデ1300形は乗客の多少に応じてブレーキ力を加減する応加重装置も搭載している。





# KOBE CITY MAP

## CHUO-KU AREA GUIDE MAP



水の科学館



獮訪山公園

- 法人会員企業・団体は132~133頁に掲載
  - 神戸っ子グルメ加盟店は114~121頁に掲載
  - 百店会加盟店は122~125頁に掲載





●法人会員企業・団体は132~133頁に掲載 ●神戸っ子グルメ加盟店は114~121頁に掲載 ●百店会加盟店は122~125頁に掲載



C

B

A

### ③ ポートアイランドと神戸空港



● 法人会員企業・団体は132~133頁に掲載 ● 神戸っ子グルメ加盟店は114~121頁に掲載 ● 百店会加盟店は122~125頁に掲載

1

2

3

140

## 4 六甲



## 5 瀬・東瀬



## 第26回神戸ジャズストリート

10月6日(土)・7日(日)  
12時～17時(パレードは11時～)

10月の連休は

”ジャズはしご“で決まり！

日本のジャズ発祥の地となつた神戸。現在でも多くのジャズライブハウスが集まる北野坂でジャズの祭典を、と誕生した”神戸ジャズストリート”。今や「10月は神戸のジャズの季節」といわれるほどにまで定着し、全国から集まるファンで北野坂は埋めつくされる。今年も10の会場で熱いセッションが繰り広げられる。

名物は、両日朝に行われる阪急三宮北側～北野坂のパレード。爽やかな秋空の下で聴

くジャズもまた格別。その後はそれぞれの会場へ、お目当てのプレーヤーの演奏を聴きに出かけて。

また毎年、実力あるプレーヤーに贈られる「神戸ジャズストリート賞」は、カナダのブリア・スコンベルグ(Tp.&Vcl.)が受賞。小柄ながらも迫力ある彼女の演奏にぜひ注目してほしい。



- 主催:神戸ジャズストリート実行委員会  
☎078-232-3211
- 会場:三宮・北野町・トアロード界隈  
合計10か所(神戸外国俱楽部、  
北野工房のまち、  
ジャズライブ&レストランSONE、  
クラウンブルザ神戸等)
- 料金:一日券4600円(前売4000円)  
両日券8500円(前売7400円)



ドゥマンビル  
神戸市中央区山手通1-7-11  
bar pranzo/瀬田料理教室/  
KOMATSU DINING/  
下村あなご亭/Le Passage/  
MATOTTI/Mariage/  
les Muguets/エグリア/RICORDI/  
La Nature est Aimee  
(地図B-3)



神戸市中央区北野町2-8-1  
TEL.078-241-2411(代表)  
<http://www.kitano-garden.com/>  
(地図B-2)



炭焼料理 西洋料理  
RESTAURANT



グーニー北野  
神戸市中央区北野町2-7-18  
リンクギャラリーB1F  
TEL.078-242-2562  
(地図B-2)



⑥ 北野

G

B

A



## 1 三津森本舗 炭酸煎餅



2名様

有馬の炭酸水を使った炭酸煎餅は小麦粉と砂糖だけを使い添加物を加えず焼き上げる。今も手焼きにこだわる三津森の炭酸煎餅。

## 3 有馬玩具博物館 招待券



ペア2組  
4名様

大人も子供も楽しめる有馬玩具博物館の招待券。さまざまながらりおもちゃやドイツの伝統的なおもちゃ、懐かしいブリキのおもちゃなどがそろう。

# Present

## 応募方法

プレゼントをご希望の方は以下の項目をご記入の上、ハガキがFAXにて応募願います。

<宛先>

FAX 078-265-6002

〒651-0087 神戸市中央区御幸通6-1-20 三宮山田東急ビル6F  
KOBECO編集部「KOBECO読者プレゼント10月号」係

●応募者多数の場合、抽選とさせていただきます。

<締切> 10月25日(木)\*消印有効

①ご希望商品名 ②〒、住所、氏名、年齢、電話番号

③面白かったコーナー ④本誌へのご意見、ご感想など。

## 2 有馬人形筆

1名様



絹糸の文様が美しい筆軸の中に豆人形が仕込まれたかわいいらしい有馬人形筆。現在もなお一本づつ手作りで作る西田筆店。

5

有馬グランドホテル  
入浴付お食事券

ペア1組  
2名様



最上階全フロアを利用した大浴苑が人気の有馬グランドホテル。素晴らしい景色が堪能できる展望大浴苑での入浴付お食事券を。

4

神戸らんぷミュージアム  
招待券

ペア3組  
6名様



旧居留地にある「あかり」をテーマにした神戸らんぷミュージアムの招待券。古代のランプなど多数の展示あり。あかりの魅力に引き込まれる空間です。

8

赤ちゃん  
水出し番茶

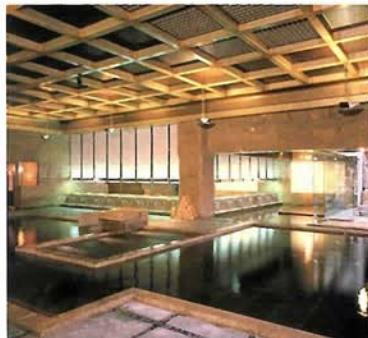


2名様

赤ちゃんからお年寄りまで家族みんなが安心して飲めるお茶。血糖値や血圧に効果があるとして、昔から飲まれてきたお茶です。

7

兵衛向陽閣  
(日帰りプラン)



ペア1組  
2名様

太閤ゆかりの旅館である兵衛向陽閣。お弁当仕立てのミニ会席「ひざご弁当」と、グランドオープンを終えたお風呂を存分にお楽しみ下さい。

6

御幸荘花結び  
(日帰りプラン)



ペア1組  
2名様

女性に人気の宿、御幸荘花結び。屋上にある展望大浴場で眺めを楽しみながら、有馬の名湯で心までほっこり。定評のあるお料理もセットになっています。

# MESSAGE from 服部克久・音楽畑コンサート HYOGO

～子供たちの未来のために～

2007.10.6.sat

神戸ワールド記念ホール | 15:00 開場 / 16:00 開演  
19:00 閉演予定

入場料／S席 ¥8,400(税込み) アリーナ席

A席 ¥7,350(税込み) 2.3階席

出演者／服部克久 谷村新司 大黒摩季 アンサンブル・プラネタ  
音楽畑オーケストラ(演奏)

好評発売中



谷村 新司



大黒 摩季



アンサンブル・プラネタ

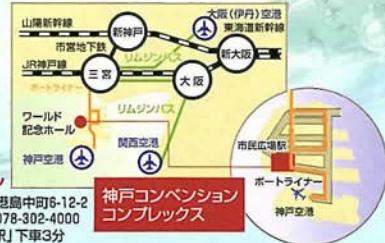


服部 克久

日本を代表する音楽監督であり作曲家の服部克久が、“化学肥料を使わぬ人の手で丁寧に作られる野菜のような音楽創り”をテーマにインストゥルメンタル・アルバム「音楽畑」をリリースしたのは1985年。そしてその「音楽畑」のマインドをライブで伝えようというのが、服部克久と音楽畑コンサートです。

服部克久と音楽畑コンサートは、バラエティに富んだ友人たちをゲストに招いてコラボレーションするのが最大の魅力。今回は「昴」「チャンピオン」など日本人なら誰でも口ずさめる名曲を生んだ谷村新司。圧倒的な歌唱力と独特的の詞世界で現代を生きる女性の姿を歌う大黒摩季。クラシックの名曲やヨーロッパ民謡などをスタイリッシュにアレンジして歌う女性アカペラグループ、アンサンブル・プラネタが参加します。異なる個性が輝く彼らの音楽が、音楽畑といつも一味違ったフィールドでどのように実るのか。その味見はぜひ会場で。

ワールド記念ホール  
〒650-0046 神戸市中央区港島中町6-12-2  
Tel.078-302-8781 Fax.078-302-4000  
ポートライナー「市民広場駅」下車3分



お問い合わせ先

HYOGO活性化コンサート実行委員会事務局  
〒658-0058 神戸市東灘区御影町平野一ノ坪11-1-1  
URL:<http://hacec.net/>(ホームページ上では販売いたしておりません)  
TEL.078-843-8988 FAX.078-843-5600  
受付時間／10時~18時 土・日・祝日は休み

●チケット販売

サンケイチケットセンター／0570-05-5062  
電子チケットぴあ／0570-02-9966 (Pコード267-182)  
ローソンチケット／0570-084-005 (Pコード59067)  
CNブレイガイド／0570-08-9999  
イープラス／<http://eplus.jp>



# KOBECCO を定期購読しませんか?

お近くに書店のない方、  
定期的に書店に通うことが難しい方など、  
書店でお求めにくい場合は、定期購読をお申し込みください。  
お申し込みいただいた方々には、毎月、弊社から直接、  
皆様のお手元に本誌をお送りいたします。

## お申し込み方法

### 1 お電話でお申し込み

☎ 078-265-0155

### 2 インターネットでお申し込み

<http://www.kobecc.co.jp>

- お申し込み及び配送は日本国内に限らせていただきます。
- お届け先の住所を別に指定することで、定期購読をご家族や  
ご友人へのギフトとしてお申し込みいただくことも可能です。

## KOBECCO取扱書店

### ●大阪市北区

ブックファースト梅田店  
ジュンク堂書店大阪本店  
紀伊国屋書店梅田店  
旭屋地下街書店梅田店  
旭屋書店本店

### ●大阪市中央区

紀伊国屋書店本町店  
旭屋書店難波店  
ジュンク堂書店難波店

### ●大阪市天王寺区

旭屋書店天王寺Mio店

### ●神戸市東灘区

ブックフォーラム岡本店  
ジュンク堂書店住吉店  
文学館六甲アイランド店

### ●神戸市中央区

海文堂  
福家書店三宮店  
ジュンク堂書店三宮店  
MARINEAIR BOOKS

### ●神戸市北区

紀伊国屋書店神戸店  
ジュンク堂書店三宮駅前店  
朝日屋ボーアイ店  
アミーゴ書店HAT神戸店

### ●神戸市兵庫区

知恵蔵書店兵庫店

### ●神戸市須磨区

流泉書房パティオ店  
喜久屋書店名谷店  
喜久屋書店妙法寺店  
井戸戸店

### ●神戸市垂水区

広文館  
文進堂書店  
サティジエームス山店  
ジュンク堂書店舞子店

### ●神戸市北区

宮脇書店神戸北店  
TSUTAYA西鈴蘭台店  
喜久屋書店西鈴蘭台店  
喜久屋書店神戸北町店

### ●神戸市西区

喜久屋書店神戸学園都市店  
ブックフォーラムコープデイズ店  
サティ西神戸店  
紀伊国屋書店西神店

### ●西宮市

ジュンク堂書店西宮店  
リプロ阪神西宮店

### ●宝塚市

ブックランドサンクス宝塚ソリオ店

### ●三田市

BOOKSアコードフローラ店  
サティ三田ウッディタウン店

### ●加古川市

喜久屋書店加古川店

## 自費出版のご案内

### 『五線紙の街』—神戸を彩った人たち—

五線紙の街  
—神戸を彩った人たち—  
宮田達夫



1,200円

文と写真  
**宮田達夫**  
元毎日放送記者  
神戸っ子連載

KOBECCOの連載が一冊に。バーボンクラブの面々が神戸の街に活躍した震災前のよき時代を描く。

表紙  
装幀／石阪春生

## 表紙

## 『神戸の風景』



<2007年10月>  
天神泉源  
(神戸市北区)

写真:フォトスタジオPROX

a c c e s s

神戸電鉄有馬温泉駅下車  
南東へ徒歩約10分

お問い合わせは

神戸っ子出版

〒651-0087 神戸市中央区御幸通6-1-20 三宮山田東急ビル6F TEL: 078-265-0155 FAX: 078-265-6002

★神戸ビエンナーレ2007が  
10月6日(土)から11月25

日(日)まで、港で出合う芸術祭  
として神戸メリケンパークをメイ  
ジヤンルのアートが広がる。「どん  
なんやろ?」という好奇心があふ  
れる芸術の秋だ。オープニング楽し  
み!

(小泉美喜子)

★有馬を散策。変わりゆく街の  
風景と、根強い伝統の両面をあ  
わせもつ街並み。個性が光るお  
土産屋さん、竹細工・人形筆・  
炭酸煎餅の伝統の技。お宿では、  
ご主人や女将の生き生きとお話  
される姿に感じ入る。神戸であつ  
て神戸らしくない街。京都の町  
並みのような雅な風情が大好きだ。

(高橋直人)

★恒例の有馬特集、今回は秀吉  
公の夢の足跡を中心に、有馬温  
泉と歴史との関わりにスポットを  
当てました。私は昔、古典を専  
攻していましたので次はぜひ、万  
葉集に歌われた有馬というよう  
な特集をしてみたいです。自分が  
古典を学んでいた頃なんて、そ  
れこそ太古の昔のように思われ  
ますが…。

(鳥羽朗子)

★先月は神戸で第9回華商大  
会が開催され、取材の毎日でした。  
開幕式のアトラクションでは壮大な  
和太鼓の演奏(床も叩いてた)  
に圧倒され、チチ和太鼓ファンに  
なりました。毎年恒例のKOBE  
CCOパーティに出演してくれない  
かな。

(上田貴代)

★大変です：我らが阪神タイガ  
ース、「こ」神戸で胴上げという可  
能性が！9月は華商パワーが神  
戸の街を駆けぬけましたが、今  
月はまさに虎パワー？が席巻する  
こと間違いなし！街も経済も元  
気になることうけあいです。でも  
ここ編集部、野球の話をできる  
人がいなくなっちゃうんですよね。  
とほほ。

(濱野和美)

★読者の皆様に報告があります。  
私は今号を最後に神戸っ子の鬼  
籍に入ります。これまでのご愛  
顧に心より御礼を申し上げると  
ともに、みなさまのご健勝を祈  
念いたします。今後の私に興味  
があるという奇特な方は、  
<http://www.ypc.ne.jp/>sまで。  
「つひにゆく道とはかねて思へども  
昨日今日とは思はざりしを」

(粹文院 小柴貴郎居士)

## <お詫びと訂正>

2007年9月号12ページ

井戸敏三兵庫県知事の挨拶文中2行  
目「第九回世界華僑大会」は誤りで、  
正しくは「第九回世界華商大会」でした。

2007年9月号36ページ

宝酒造廣告

紹興酒の商品名「搭牌」は誤りで、正  
しくは「塔牌」でした。

関係者各位にご迷惑をおかけいたし  
ました。訂正して心よりお詫び申し上  
げます。

KOBECCO  
10月号 No.553

発行日／2007年10月1日  
発行所／有限会社 神戸っ子出版

〒651-0087

神戸市中央区御幸通6-1-20  
三宮山田東急ビル6F  
TEL 078-265-0155  
FAX 078-265-6002  
定価500円(税込)

代表取締役 猪坂信行  
取締役 服部敬二  
総編集長 小泉美喜子  
編集長 小柴貴郎  
企画 高橋直人  
営業 上田貴代  
島羽朗子  
濱野和美  
亘利敬司  
福田美由紀

デザイン ブロックス(株)  
印刷 服部プロセス(株)

- 写真 フォトスタジオPROX
- KOBECCOホームページ  
<http://www.kobecco.co.jp>
- ご意見・ご感想メールは  
[info@kobecco.co.jp](mailto:info@kobecco.co.jp)

# 2007年10月の貴方 by 龍元の占い

※節分より前の誕生日の方は、前年の星となります。

## 一白水星

大7,昭2.11.20.29.38.47.56,平2.11生

欲心を持たぬ事。冷静な判断が必要な月です。慣れによるミスが大きな損失となりますので、先輩や上司の意見を参考してください。吉凶の分かれ目は、物事の本質を見極める事です。対人関係とギャンブルに注意。

ラッキー日:9・24日 吉方位:南・北東

## 二黒土星

大6,昭元,10.19.28.37.46.55,平元.10生

焦って無理が出やすい月です。一歩一歩進む時です。体調面に気を配る事。堅実な計画のもと、軽率な行動や争いを避け、心気の知れた仲間との共同作業が大きな成果を生みます。旅行運大吉。

ラッキー日:13・21日 吉方位:南西

## 三碧木星

大5.14,昭9.18.27.36.45.54.63,平9生

気の迷いが出やすく、自力の限界を感じ、進むべき方向がわからなくなりそう。今月は充電期と考え、勉強会や文化サロンなどに参加し、真心で人と交流する事を心がけましょう。家庭円満に努め、朝の散歩を楽しんでください。

ラッキー日:17・29日 吉方位:南西

## 四緑木星

大4.13,昭8.17.26.35.44.53.62,平8.17生

自重が肝心です。今まで順調に来ていたのが、裏目に出てやすい月となっています。人付き合いが悪くなり、対人関係がこじれやすくなるので注意。今月は積極策はさけて、仲間内の信頼獲得だけに目的を絞るようにしましょう。

ラッキー日:9・11日 吉方位:南西

## 五黄土星

大3.12,昭7.16.25.34.43.52.61,平7.16生

積極的な行動や新企画の取り組みで、大きなチャンスを獲得できます。運気盛んな時ですから、仕事に恋愛にギャンブルに明るい効果が出るでしょう。体調面だけ気を付けてください。

ラッキー日:13・24日 吉方位:南西・北東

## 六白金星

大2.11,昭6.15.24.33.42.51.60,平6.15生

吉凶ともに現れやすい月です。運気が変動しやすいので、良い時でも油断する事なく、ほどほどなところで切り上げる事が肝要です。相手を立てる事で、信用を得るために努めてください。口舌には特に注意する事。

ラッキー日:3・26日 吉方位:北・南南東

## 七赤金星

大元,10,昭和5.14.23.32.41.50.59,平5.14生

福運に恵まれ、明朗闊達な行動で人気も上昇します。新しいアイデアに積極的に進んで吉です。熟意を持って行動すれば、大きな評価を得ます。目上からの助けもあります。仕事運、恋愛運、ギャンブル運大吉。旅行運小吉。

ラッキー日:9・28日 吉方位:北東・南南東

## 八白土星

大9.昭4.13.22.31.40.49.58,平4.13生

多少の無理も押し通す強運月です。誠実な対応で臨めば実力を認められ、会社での地位も安泰となり、責任ある仕事も任されるようになります。副業もプラスとなります。暴飲暴食には注意。

ラッキー日:19・30日 吉方位:南西

## 九紫火星

大8,昭3.12.21.30.39.48.57,平3.12生

強力なライバルの出現で競争激化となり弱腰になりがちですが、今月はあまり気張らず実力を持つ努力が必要で、一歩下がっている方が無難です。冒険を避け堅実に歩めば、来月から運気が上昇します。交通事故、火災に注意。

ラッキー日:18・26日 吉方位:西北・北

**ミエ**  
MOTOMACHI 1-BANGAI

営業時間 10:30~19:30  
第1,2,3,4水曜定休 ☎078-392-0144  
鑑定料 3,000円~／30分  
<http://www.gem-building.jp/>



## 里見龍元(さとみ りゅうげん)先生

悩み事や相談に応じて的確な占術をチョイスし、ソフトな口説で運気を上昇させるアバイス。趣味・専門と問わずに占い教室を開講。占い「京鏡」のプロデュースも。占術は数理・四柱推命・五行運・風水・奇門遁甲(方術)など  
●鑑定スケジュール:水曜定休、10時30分~19時  
090-9626-6579 <http://ryusendo.mediagiga.com/>  
※なるべくあらかじめご予約を

# 菓子木型の楽しさと美しさ



- ① オランダ／1900年頃 楽器をひく男と女 (530×110mm)
- ② ドイツ／1900年頃 花・動物などの模様 (580×125mm)
- ③ ベルギー／1950年頃 人物と花の組み合せ (540×125mm)
- ④ ベルギー／1950年頃 動物が6体並んでいる (530×100mm)
- ⑤ ドイツ／1930年頃 服装の異なる人物が8人 (460×90mm)

本誌1月号の「ヨーロッパの菓子木型」では大型のものを取り上げましたが、今回は一般洋菓子店（特にクリスマス・イースター）で使われているビスケット型を取り上げました。

人や動物、花などの一つだけの模様のものがありますが、普通では長方形や四角い板に人、動物、花などを組み合わせて彫られています。焼きあがつてから切り離してティータイムに使われます。

ヨーロッパでは今でも家庭で

焼かれていて、心温かいおやつになっています。古くは四〇〇年も以前のものがありますが、木型を彫る専門職人も年々減り、後継者も少なく、それだけに現在残されているものは貴重品として大切にされています。

ヨーロッパの民芸店などで売られているものは機械で彫られたもので、この復刻版は長年使われた味わいがありませんが、古きよき時代の美しさがあり、飾つてもよく、また家庭でお菓子を作るのもいいでしょう。



ドイツ／1900年頃  
動物や花、狩りをする騎馬の人などが彫られている  
(367×225mm)



スイス／1950年頃  
バターを作る時の木型で、花・動物・人など食卓を楽しくしている  
(360×130mm)



ベルギー／1900年頃  
婦人の上半身姿などが美しく彫られている  
(200×135mm)



### エーデルワイス・ミュージアム

<http://www.edelweiss.co.jp/museum/>  
必ず見学は予約が必要です。

### エーデルワイス本部センター

尼崎市尾浜町1-3-22

☎ 06-6426-2561

### エーデルワイス関東支社

東京都江東区清澄1-8-10

☎ 03-5621-6891

**ANTÉNOR**  
アンテノール

**LE BIHAN**  
ルビアン

**WITTAMER**  
ヴィタメール

**H MILLE-U**  
ッシュミレアン

# よりよい環境、快適で安心な暮らしをサポート!

あなたのエコライフを高い技術力と優れた提案力で…

空調換気設備



住宅から商業ビル・医療ビルまでの空調設備の入替え、新築での設計から施工までを高い技術力でおこなっています。

給排水衛生設備



機器取付けから本管引込みまで全ての給排水設備を設計から施工まで、高い技術力でおこなっています。

水廻りの増改築



小さいリフォームから大きなリフォームまで数多くの経験をいかし、お客様に喜んでいただける作品を提供いたします。



弊社では昭和41年創業以来、給排水衛生設備、冷暖房換気設備、水廻りの増改築工事の設計・施工をおこなってまいりました。

さて近年、給排水設備に加えて、空調換気のシステムは、今やビルから戸建まですべての建物において、よりよい環境、快適で安全な暮らしに重要な役割をしております。

そのために高い技術力と優れた提案力が必要となってきます。弊社は社員一同、技術力の向上に日々努力を重ねております。また、ショールームもありますので、是非一度お立ち寄り下さい。



代表者 有元龍彦

神戸市上下水道局公認

冷暖房設備・空気調和設備・給排水衛生設備  
換気設備・温湿度調整・プロパンガス工事

## 有元温調株式会社

〒655-0044 神戸市垂水区舞子坂1丁目10番36号 TEL神戸(078)783-2525(代) FAX(078)783-2526

あなたが淹れるコーヒーとかけて、  
永遠の夏と解く…

**UCC**  
Good Coffee Smile

そのココロは…?

ずっとアキがこない…

うまいッ…

うまいなあ、このコーヒー…



世界各地から厳選した生豆を、産地や種類ごとに最適な方法で焙煎してから、ブレンドする。それが、UCCの『单品焙煎』。たくさん飲んでも、飲み飽きない。風味豊かなコクと、スッキリとした後味を楽しめます。



ゴールドスペシャル



モカブレンド

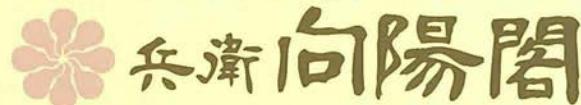


キャラメルラテブレンド

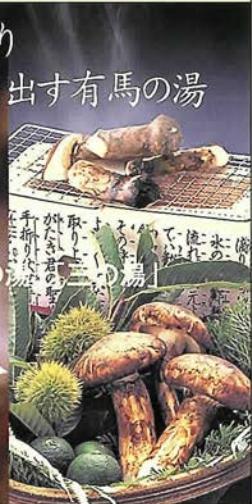
ずっと、つき合えるおいしさ。

## UCCレギュラーコーヒー ゴールドスペシャル

ARIMA SPA Hyoe KOYOKAKU



<http://www.hyoec.jp>



## 兵衛 向陽閣

〒651-1401  
神戸市北区有馬町1904  
Tel 078(904)0501(代)  
Fax 078(904)3838  
E-mail [yoyaku@hyoe.co.jp](mailto:yoyaku@hyoe.co.jp)

ご予約ご案内 東京03(3254)0661  
大阪06(6345)7007  
名古屋052(231)6452

雑誌 81787-10



4910817871075

00476

定価: 500円 本体: 476円 +税